

## PART I / PARTIE I

Volume XV, No. 5/Volume XV, n° 5

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1994-05-27

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT, X1A 2L9.

### AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

### APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As Child Welfare Workers under the <i>Child Welfare Act</i>:</b>				
<b>Préposées à l'enfance en vertu de la <i>Loi sur la protection de l'enfance</i> :</b>				
ARMSTRONG, Victoria Ann	Rae	A-250-94		1994-03-20
MacKEINZO, Catherine	Inuvik	A-249-94		1994-01-19
<b>As coroners under the <i>Coroners Act</i>:</b>				
<b>Coroners en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :</b>				
COCKNEY, Noella	Tuktoyaktuk	A-257-94	3 years/3 ans	1994-04-20
DEAN, Bert	Iqaluit	A-258-94	3 years/3 ans	1994-04-20
HAMLIN, Maxwell B.	Inuvik	A-259-94	3 years/3 ans	1994-04-20
HERMAN, Carl Elmer	Igloolik	A-260-94	3 years/3 ans	1994-04-20
HOGAN, Peter	Cape Dorset	A-261-94	3 years/3 ans	1994-04-20
JOHNSON, Heather J.	Inuvik	A-262-94	3 years/3 ans	1994-04-20
KAVIOK, Joseph Eveetharal	Arviat	A-263-94	3 years/3 ans	1994-06-10
KIELLY, Robert	Rankin Inlet	A-264-94	3 years/3 ans	1994-04-20
KOOTOO, Jamesie	Lake Harbour	A-265-94	3 years/3 ans	1994-04-20
MIKIUNIAK, Peter	Arviat	A-266-94	3 years/3 ans	1994-06-10
NEILY, Tim	Iqaluit	A-267-94	3 years/3 ans	1994-04-20
PIERROT, Ronald Kenneth	Fort Good Hope	A-268-94	3 years/3 ans	1994-04-20

Appointée/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
TOURANGEAU, Donald Matthew	Fort Smith	A-269-94	3 years/3 ans	1994-06-10
VELIE, Donald Peter	Fort Liard	A-270-94	3 years/3 ans	1994-04-20

**As probation officers under the *Corrections Act*:  
Agentes de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

GOOSE, Annie	Holman	A-252-94		1994-04-18
INGLIS, Candace	Cambridge Bay	A-253-94		1994-04-18

**As Acting Registrar of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:  
Registraire intérimaire de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

DEYELLE, Lysette Avoine	Yellowknife	A-248-94		1994-04-14
-------------------------	-------------	----------	--	------------

**As a member of the Justices of the Peace Review Council under the *Justices of the Peace Act*:  
Membre du Conseil de surveillance des juges de paix en vertu de la *Loi sur les juges de paix* :**

BROWN, Levinia	Rankin Inlet	A-238-94	from/de 1994-03-29 to/à 1996-09-13	1994-03-29
----------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As a member of the Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:  
Membre du comité d'inscription des médecins en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

WOODSIDE, Margaret Anne	Yellowknife	A-222-94	2 years/2 ans	1994-01-30
-------------------------	-------------	----------	---------------	------------

**As members of the Rae-Edzo Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:  
Membres de l'office d'habitation de Rae-Edzo en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

CHARLO, Isadore	Rae-Edzo	A-240-94	from/de 1994-03-01 to/à 1995-12-31	1994-03-01
ERASMUS, Joe Marcel	Rae-Edzo	A-241-94	from/de 1994-03-01 to/à 1995-12-31	1994-03-01
LAFFERTY, Doreen	Rae-Edzo	A-242-94	from/de 1994-03-01 to/à 1995-12-31	1994-03-01
STEINWAND, Tammy Loretta	Rae-Edzo	A-243-94	from/de 1994-03-01 to/à 1995-12-31	1994-03-01

**As a member of the Iqaluit Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:  
Membre de l'office d'habitation d'Iqaluit en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

AULAKH, Malkiat Malli	Iqaluit	A-256-94	from/de 1994-03-14 to/à 1994-08-09	1994-03-14
-----------------------	---------	----------	---------------------------------------	------------

**As chairperson of the Inuvik Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:  
Président de l'office d'habitation d'Inuvik en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

SWEENEY, Barry Peter	Inuvik	A-214-94	from/de 1994-02-01 to/à 1994-11-04	1994-02-01
----------------------	--------	----------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As vice-chairperson of the Inuvik Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:  
Vice-présidente de l'office d'habitation d'Inuvik en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

CAMPBELL, Bertha	Inuvik	A-215-94	from/de 1994-02-01 to/à 1994-11-04	1994-02-01
------------------	--------	----------	---------------------------------------	------------

**As a member of the Norman Wells Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:  
Membre de l'office d'habitation de Norman Wells en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

SCHMITKE, Warren Steven	Norman Wells	A-213-94	from/de 1994-02-01 to/à 1995-10-14	1994-02-01
-------------------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As a director of the Northwest Territories Power Corporation under the Northwest Territories Power Corporation Act:  
Administrateur de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest :**

ROBERTSON, James H.	Inuvik	A-232-94	2 years/2 ans	1994-04-01
---------------------	--------	----------	---------------	------------

**As chairperson of the Fort Resolution Social Assistance Appeal Committee under the Social Assistance Act:  
Présidente du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort Resolution en vertu de la Loi sur l'assistance sociale :**

SOROFF, Jackie	Hay River	A-204-94		1994-03-15
----------------	-----------	----------	--	------------

**As members of the Fort Resolution Social Assistance Appeal Committee under the Social Assistance Act:  
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort Resolution en vertu de la Loi sur l'assistance sociale :**

CAYEN, Florence	Hay River	A-208-94		1994-03-15
SOROFF, Jackie	Hay River	A-207-94		1994-03-15

**As chairperson of the Hay River Social Assistance Appeal Committee under the Social Assistance Act:  
Présidente du comité d'appel de l'assistance sociale de Hay River en vertu de la Loi sur l'assistance sociale :**

SOROFF, Jackie	Hay River	A-203-94		1994-03-15
----------------	-----------	----------	--	------------

**As members of the Hay River Social Assistance Appeal Committee under the Social Assistance Act:  
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Hay River en vertu de la Loi sur l'assistance sociale :**

CAYEN, Florence	Hay River	A-206-94		1994-03-18
SOROFF, Jackie	Hay River	A-205-94		1994-03-15

**As social welfare officers under the Social Assistance Act:  
Agents du bien-être social en vertu de la Loi sur l'assistance sociale :**

CAMPBELL, Thomas	Gjoa Haven	A-228-94		1994-03-18
KOOTOOK, Johnny	Gjoa Haven	A-227-94		1994-03-18
McKAY, Karen	Taloyoak	A-229-94		1994-03-18

**As a deputy territorial judge under the Territorial Court Act:  
Juge territorial adjoint en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

MONNIN, Mr. Justice Michel	Saint-Norbert	A-239-94	2 years/2 ans	1994-03-30
----------------------------	---------------	----------	---------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Judicial Council under the Territorial Court Act:  
Membre du Conseil de la magistrature en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

HANSON, Ann Meekitjuk	Iqaluit	A-211-94	3 years/3 ans	1994-03-16
-----------------------	---------	----------	---------------	------------

**As members of the Inuvik Regional Health Board under the Territorial Hospital Insurance Services Act:  
Membres du Conseil régional de santé d'Inuvik en vertu de la Loi sur les services d'assurance-hospitalisation des Territoires du Nord-Ouest :**

EDGI, Violet	Fort Good Hope	A-218-94	3 years/3 ans	1994-03-17
JOE, Jackie	Sachs Harbour	A-219-94	3 years/3 ans	1994-02-20
O'KANE, Miki	Inuvik	A-209-94	3 years/3 ans	1994-03-14

**As wildlife officers under the Wildlife Act:  
Agents de la faune en vertu de la Loi sur la faune :**

GRUBEN, Lloyd	Tuktoyaktuk	A-225-94		1994-03-28
LAROCQUE, Pat	Aklavik	A-226-94		1994-03-28

**As members of the Fort Smith Youth Justice Committee under the Young Offenders Act and the Young Offenders Act (Canada):  
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Fort Smith en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants et la Loi sur les jeunes contrevenants (Canada) :**

CHALIFOUX, Louise Vina	Fort Smith	A-221-94	2 years/2 ans	1994-03-21
JOHNSTON, Lynne Yvonne	Fort Smith	A-220-94	2 years/2 ans	1994-03-21

---



---

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**APPRENTICESHIP AND TRADE CERTIFICATION ACT - member of the Apprenticeship and Trade Certification Board  
LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE - membre de la Commission de qualification professionnelle des apprentis et des gens de métier**

ROMAN, Rob	A-231-94	1994-03-24	A-170-93
------------	----------	------------	----------

**APPRENTICESHIP AND TRADE CERTIFICATION ACT - chairperson of the Apprenticeship and Trade Certification Board  
LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE - président de la Commission de qualification professionnelle des apprentis et des gens de métier**

ROMAN, Rob	A-230-94	1994-03-29	A-829-93
------------	----------	------------	----------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>CHILD WELFARE ACT - Chlld Welfare Workers LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENFANCE - préposées à l'enfance</b>			
MacKENZIO, Catherine	A-216-94	1994-03-07	A-101-94
MAWDSLEY, Phyllis	A-251-94	1994-04-15	A-781-93
<b>JUDICATURE ACT - Clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - greffier de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest</b>			
BEREZOWSKY, Dennis	A-246-94	1994-04-14	A-547-93
<b>JUDICATURE ACT - Registrar of the Court of Appeal of the Northwest Territories LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - registraire de la Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest</b>			
BEREZOWSKY, Dennis	A-247-94	1994-04-14	A-546-93
<b>JUSTICES OF THE PEACE ACT - member of the Justices of the Peace Review Council LOI SUR LES JUGES DE PAIX - membre du Conseil de surveillance des juges de paix</b>			
BROWN, Lavinia	A-237-94	1994-03-29	A-733-93
<b>LEGAL SERVICES ACT - member of the Legal Services Board LOI SUR LES SERVICES JURIDIQUES - membre de la Commission des services juridiques</b>			
ADAMACHE, William	A-210-94	1994-03-18	A-569-93
<b>NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - member of the Iqaluit Housing Authority LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membre de l'office d'habitation d'Iqaluit</b>			
BODDY, Nala	A-255-94	1994-04-20	A-732-92
<b>NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - member of the Norman Wells Housing Authority LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membre de l'office d'habitation de Norman Wells</b>			
HARRIS, Harold Tulbert	A-212-94	1994-03-18	A-778-93
<b>SOCIAL ASSISTANCE ACT - chairperson of the Hay River Social Assistance Appeal Committee LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - présidente du comité d'appel de l'assistance sociale de Hay River</b>			
SCROFF, Jackie	A-201-94	1994-03-15	A-019-94
<b>SOCIAL ASSISTANCE ACT - chairperson of the Fort Resolution Social Assistance Appeal Committee LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - présidente du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort Resolution</b>			
SCROFF, Jackie	A-202-94	1994-03-15	A-022-94

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officers**  
**LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agentes du bien-être social**

DILLON, Lucy	A-217-94	1994-03-16	A-1037-92
EMIKOTAILAK, Dora	A-245-94	1994-04-11	NS-039-91
KOONEELIUSIE, Lisa	A-244-94	1994-04-11	NS-039-85

**TERRITORIAL HOSPITAL INSURANCE SERVICES ACT - member of the Inuvik Regional Health Board**  
**LOI SUR LES SERVICES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membre du Conseil régional de santé d'Inuvik**

WHITEMAN, Sandra Joyce	A-254-94	1994-04-19	NS-776-91
------------------------	----------	------------	-----------

**WILDLIFE ACT - wildlife officers**  
**LOI SUR LA FAUNE - agents de la faune**

BINNE, Roger A.	A-223-94	1994-03-28	NS-107-83
COOK, Clifford Charles	A-224-94	1994-03-28	488-79

**YOUNG OFFENDERS ACT AND YOUNG OFFENDERS ACT (CANADA) - members of the Yellowknife Youth Justice Committee**  
**LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS ET LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS (CANADA) - membres du comité de justice pour la jeunesse de Yellowknife**

KOLSON, Brenda Anne	A-233-94	1994-03-28	A-610-93
LOWRY, Tom	A-234-94	1994-03-28	A-938-92
PAUL, Clement	A-235-94	1994-03-29	A-199-93
SIMMS, Josephine	A-236-94	1994-03-29	A-941-92

---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---

**COMPANIES ACT**  
**LOI SUR LES COMPAGNIES**

**NOTICES OF INCORPORATION OF COMPANIES (subsection 18(1)):**  
**AVIS DE CONSTITUTION DE COMPAGNIES [paragraphe 18(1)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Incorporation date/ Date de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
943477 N.W.T. INVESTMENTS LTD.	C 3477	1994-03-25	Yellowknife, NT
943478 N.W.T. HOLDINGS LTD.	C 3478	1994-03-25	Yellowknife, NT

943479 N.W.T. LTD.	C 3479	1994-03-28	4901 - 48th Street Box 2910 Yellowknife, NT X1A 2R2
ARCTIC MECHANICAL LTD.	C 3481	1994-04-05	Box 818 4908 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N6
TRY-ME CONSTRUCTION LTD.	C 3482	1994-04-06	Box 383 4919-53rd Street Yellowknife, NT X1A 2N3
NORTH-WRIGHT MAINTENANCE LTD.	C 3483	1994-04-07	Yellowknife, NT
943484 N.W.T. LTD.	C 3484	1994-04-07	Box 2910 4901 - 48th Street Yellowknife, NT X1A 2R2
ALL-WEST GLASS FORT SMITH LTD.	C 3485	1994-04-11	Box 818 4908 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N6
GJOA HAVEN DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3486	1994-04-11	Box 818 4908 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N6
NOBLE HOUSE LIMITED	C 3487	1994-04-11	4920 - 52 Street Suite 1100, Precambrian Bldg. Yellowknife, NT X1A 3T1
ARCTIC WATCH LTD.	C 3488	1994-04-13	Box 2882 #203, 5102-50 Ave. Yellowknife, NT X1A 2R2
McGRATH'S EQUIPMENT REPAIR LTD.	C 3489	1994-04-13	Yellowknife, NT
943490 N.W.T. LTD.	C 3490	1994-04-14	Box 2910 4901 - 48th Street Yellowknife, NT X1A 2R2
943491 N.W.T LTD.	C 3491	1994-04-18	1100, 4920 - 52 Street Yellowknife, NT X1A 3T1
NORTHERN MECHANICAL LIMITED	C 3492	1994-04-18	1100, 4920 - 52 Street Yellowknife, NT X1A 3T1
TRUE NORTH PETROLEUMS LIMITED	C 3493	1994-04-20	11 Yellowknife Airport Lot L676-80, Group 964, Plan 944 Yellowknife, NT X1A 3T2

<b>943494 N.W.T. LTD.</b>	C 3494	1994-04-20	House 129 Box 937 Iqaluit, NT XOA 0H0
<b>INUTECH LTD.</b>	C 3496	1994-04-26	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>OROEX LIMITED</b>	C 3497	1994-04-26	17 Willowood Court Yellowknife, NT X1A 3R5
<b>A TOUCH OF COLOR LTD.</b>	C 3498	1994-04-26	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>943499 N.W.T. LTD.</b>	C 3499	1994-04-26	Box 818 4908 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N6

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (Section 158):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES (article 158) :**

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Head Office/ Siège social	Registered Office/ Bureau enregistré
<b>AURORA SURVEYOR LTD.</b>	ET 5457	1994-03-24	N/A	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>LESSARD WELDING LTD./SOUDURE LESSARD LTÉE</b>	ET 5459	1994-03-28	391, avenue Courtemanche Montréal-Est, QC H1B 4X7	4920 - 52 Street Suite 1100, Precambrian Bldg. Yellowknife, NT X1A 3T1
<b>BOOMER PLUMBING &amp; HEATING LTD.</b>	ET 5460	1994-03-28	3rd & 4th Floors, Royal Bank Building 4943-50th Street Red Deer, AB T4N 1Y1	Box 818 4908 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N6
<b>FORT GOOD HOPE METIS NATION LOCAL #54 LAND CORPORATION</b>	ET 5462	1994-03-30		Lot No. SK-001 Fort Good Hope, NT X0E 0H0
<b>TULITA LAND CORPORATION</b>	ET 5463	1994-03-31		Lot 13, Plan 37 Fort Norman, NT X0E 0K0
<b>FORT NORMAN METIS LAND CORPORATION</b>	ET 5464	1994-03-31		Lot No. 17-1 Plan No. 52784 Fort Norman, NT X0E 0K0



<b>ERNIE McDONALD LAND CORPORATION</b>	ET 5465	1994-03-31		Lot 236, Plan 1405 Norman Wells, NT X0E 0V0
<b>1064775 ONTARIO INC.</b>	ET 5466	1994-04-05	1500-625 Howe Street Vancouver, BC V6C 2T6	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>GROUP ONE (J.M.) HOLDINGS INC.</b>	ET 5467	1994-04-05		Box 759 616 Quattarag Road Iqaluit, NT X0A 0H0
<b>CIBC TRUST CORPORATION</b>	ET 5468	1994-04-05	55 Yonge Street Suite 900 Toronto, ON M5E 1J4	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>DEH GÁH GOT'IE BETTERMENT CORPORATION</b>	ET 5469	1994-04-06	1900, 10060 Jasper Avenue Edmonton, AB T5J 3V4	Office Complex Fort Providence, NT X0E 0L0
<b>569514 ALBERTA LTD.</b>	ET 5470	1994-04-06	1600, 407-2nd Street S.W. Calgary, AB T2P 2Y3	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>INTERNATIONAL BUTEC INDUSTRIES CORP.</b>	ET 5471	1994-04-07	17th Floor, 808 Nelson Street, Box 12148 Nelson Square Vancouver, BC V6Z 2H2	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>MAMMOET CANADA INC.</b>	ET 5472	1994-04-07	#600, 12220 Stony Plain Road Edmonton, AB T5N 3Y4	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>2974592 CANADA INC.</b>	ET 5473	1994-04-11	N/A	4920 - 52 Street Suite 1100, Precambrian Bldg. Yellowknife, NT X1A 3T1
<b>UMAYOT (1994) CORPORATION</b>	ET 5476	1994-04-13	1100, 300-5 Avenue S.W. Calgary, AB T2P 3C4	Box 2120 107 Mackenzie Road Inuvik, NT X0E 0T0
<b>THE PRODUCE PEOPLE LTD.</b>	ET 5477	1994-04-14	14505 Yellowhead Trail Edmonton, AB T5L 3C4	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7

<b>CHARLES COROTHERS BUILDING MATERIALS LTD.</b>	ET 5480	1994-04-21	N/A	Box 939 4902 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N7
<b>CARPETMAX CANADA INC.</b>	ET 5481	1994-04-21	2200 - 201 Portage Avenue, Winnipeg, MA R3B 3L3	4908 - 49th Street P.O. Box 818 Yellowknife, NT X1A 2N6
<b>484147 ALBERTA INC.</b>	ET 5483	1994-04-22	3300 421 - 7 Ave. SW, Calgary, AB T2P 4K9	Box 89 11 Franklin Avenue Fort Smith, NT XOE OPO
<b>GJOA HAVEN COMMUNITY CORPORATION</b>	ET 5484	1994-04-25	N/A	Box 818 4908 - 49th Street Yellowknife, NT X1A 2N6

**NOTICE OF CHANGE OF NAME OF A TERRITORIAL COMPANY (subsection 34(2)):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE D'UNE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 34(2)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
<b>STORK DIAPER SERVICES LTD.</b>	C 2846	<b>PIER 1 MARINE LTD.</b>	1994-03-19	1994-04-25

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Filing date/ Date du dépôt
<b>FIRST BOSTON CANADA LIMITED/FIRST BOSTON CANADA LIMITÉE</b>	ET 4373	<b>CS FIRST BOSTON (CANADA), INC.</b>	1994-03-28
<b>DISCOVERY TOYS CANADA, INC.</b>	ET 4370	<b>DISCOVERY TOYS CANADA, INC./JOUETS DÉCOUVERTE CANADA, INC.</b>	1994-04-07
<b>ALL CANADIAN HOUSEHOLD MOVERS LTD.</b>	ET 2518	<b>ALL CANADIAN MOVING SYSTEMS LTD.</b>	1994-04-13
<b>MELINGA RESOURCES LIMITED</b>	ET 4904	<b>MILAGRO MINERALS INC.</b>	1994-04-15

**MCELHANNEY  
PETROLEUM SURVEYS  
LTD.**

ET 4575

**MCELHANNEY LAND  
SURVEYS LTD.**

1994-04-26

**NOTICE OF CONTINUANCE OUT OF THE TERRITORIES (section 150):  
AVIS DE PROROGATION À L'EXTÉRIEUR DES TERRITOIRES (article 150) :**

Name/ Dénomination sociale	Previous jurisdiction/ Ancien ressort	New jurisdiction/ Nouveau ressort	Registered date/ Date d'enregist- rement
<b>902890 N.W.T. LIMITED</b>	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	Canada	1994-03-17

**NOTICE OF CONTINUANCE AS A TERRITORIAL COMPANY (subsection 149(1)):  
AVIS DE PROROGATION À TITRE DE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 149(1)] :**

Name/ Dénomination sociale	Previous Jurisdiction/ Ancien ressort	Registered Office/Bureau enregistré	Registration Date/Date d'enregistrement	Registration no./ N° d'enre- gistrement
<b>MAKK HOLDINGS LTD.</b>	Alberta	12 Calder Cres., Yellowknife, NT X1A 3B1	1994-04-25	C 3495

**NOTICE OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL COMPANIES (subsection 148(10)):  
AVIS DE FUSION DE COMPAGNIES TERRITORIALES [paragraphe 148(10)] :**

Notice is hereby given that **NAVIGATOR INN (1989) LTD.**, incorporated as C 2579 and **SINIKTARVIK (1989) LTD.**, incorporated as C 2580 under the Companies Act of the Northwest Territories were amalgamated as one company under the name of **SINIKTARVIK (1994) LTD.** and incorporation number C 3480 on the 31 of March 1994.

Avis est donné par la présente que **NAVIGATOR INN (1989) LTD.** et **SINIKTARVIK (1989) LTD.**, compagnies constituées en vertu de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et portant les numéros d'enregistrement C 2579 et C 2580 respectivement, se sont fusionnées le 31 mars 1994 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **SINIKTARVIK (1994) LTD.** et portant le numéro d'enregistrement C 3480.

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):  
AVIS DE FUSION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Notice is hereby given that **TOTALLY TROPICAL INTERIORS LTD.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **525451 ALBERTA LTD.** have amalgamated on 1992-08-04 as one company under the name of **TOTALLY TROPICAL INTERIORS LTD.** and as number ET 5458. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1994-03-25.

Avis est donné par la présente que **TOTALLY TROPICAL INTERIORS LTD.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **525451 ALBERTA LTD.** se sont fusionnées le 4 août 1992 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **TOTALLY TROPICAL INTERIORS LTD.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5458. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 25 mars 1994.

Notice is hereby given that **PLANVEST FINANCIAL CORPORATION** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **PACIFIC WESTERN FINANCIAL CORPORATION** have amalgamated on 1993-11-30 as one company under the name of **PLANVEST PACIFIC FINANCIAL CORPORATION** and as number ET 5461. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1994-03-29.

Notice is hereby given that **WAL-MART CANADA INC./MAGASINS WAL-MART CANADA INC.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **W. STORES INC.** have amalgamated on 1994-03-17 as one company under the name of **WAL-MART CANADA INC./MAGASINS WAL-MART CANADA INC.** and as number ET 5474. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1994-04-11.

Notice is hereby given that **NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED/LA SOCIÉTÉ DES TRANSPORTS DU NORD LIMITÉE** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **2929767 CANADA INC. & 2929511 CANADA LTD.** have amalgamated on 1993-06-30 as one company under the name of **NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED** and as number ET 5475. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1994-04-13.

Notice is hereby given that **MIDLAND WALWYN CAPITAL INC./CAPITAL MIDLAND WALWYN INC.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **FINSCO SERVICES LIMITED** have amalgamated on 1994-01-01 as one company under the name of **MIDLAND WALWYN CAPITAL INC./CAPITAL MIDLAND WALWYN INC.** and as number ET 5478. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1994-04-14.

Notice is hereby given that **TRILOGY RESOURCE CORPORATION** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **MANNVILLE OIL & GAS LTD.** have amalgamated on 1994-01-01 as one company under the name of **MANNVILLE OIL & GAS LTD.** and as number ET 5479. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1994-04-20.

Avis est donné par la présente que **PLANVEST FINANCIAL CORPORATION**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **PACIFIC WESTERN FINANCIAL CORPORATION** se sont fusionnées le 30 novembre 1993 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **PLANVEST PACIFIC FINANCIAL CORPORATION** et portant le numéro d'enregistrement ET 5461. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 29 mars 1994.

Avis est donné par la présente que **WAL-MART CANADA INC./MAGASINS WAL-MART CANADA INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **W. STORES INC.** se sont fusionnées le 17 mars 1994 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **WAL-MART CANADA INC./MAGASINS WAL-MART CANADA INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5474. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 11 avril 1994.

Avis est donné par la présente que **NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED/LA SOCIÉTÉ DES TRANSPORTS DU NORD LIMITÉE**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **2929767 CANADA INC.** et **2929511 CANADA LTD.** se sont fusionnées le 30 juin 1993 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED** et portant le numéro d'enregistrement ET 5475. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 13 avril 1994.

Avis est donné par la présente que **MIDLAND WALWYN CAPITAL INC./CAPITAL MIDLAND WALWYN INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **FINSCO SERVICES LIMITED** se sont fusionnées le 1<sup>er</sup> janvier 1994 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **MIDLAND WALWYN CAPITAL INC./CAPITAL MIDLAND WALWYN INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5478. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 14 avril 1994.

Avis est donné par la présente que **TRILOGY RESOURCE CORPORATION**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **MANNVILLE OIL & GAS LTD.** se sont fusionnées le 1<sup>er</sup> janvier 1994 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **MANNVILLE OIL & GAS LTD.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5479. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 20 avril 1994.

Notice is hereby given that **WOOD GUNDY INC.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **WOOD GUNDY REALTY (WESTERN) LIMITED, THE HYPERION FINANCIAL COMPANY INC. & WOOD GUNDY LEASING LIMITED** have amalgamated on 1993-06-01 as one company under the name of **WOOD GUNDY INC.** and as number ET 5482. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1994-04-22.

Avis est donné par la présente que **WOOD GUNDY INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **WOOD GUNDY REALTY (WESTERN) LIMITED, THE HYPERION FINANCIAL COMPANY INC. et WOOD GUNDY LEASING LIMITED** se sont fusionnées le 1<sup>er</sup> juin 1993 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **WOOD GUNDY INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5482. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 22 avril 1994.

**NOTICE OF RESTORATION AND REVIVAL OF AN EXTRA-TERRITORIAL COMPANY (subsection 161(2)):**  
**AVIS DE REINSCRIPTION ET DE RECONSTITUTION D'UNE COMPAGNIE EXTRA-TERRITORIALE**  
 [paragraphe 161(2)] :

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Date Removed from Register/Date de radiation de l'enregistrement	Date Revived/ Date de reconstitution
<b>IDEAL PLUMBING GROUP INC./GROUPE EN PLOMBERIE IDÉAL INC.</b>	ET 4479	1990-03-14	1992-10-02	1994-03-25

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):**  
**AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>KEEWATIN HEALTH SOCIETY</b>	SOC 1153	Rankin Inlet, NT	1994-03-30
<b>MIDNIGHT SUN DAY CARE CENTRE</b>	SOC 1154	Inuvik, NT	1994-03-30
<b>NUNATTINNI KATUJJIQATIGIIT TUSAAJINUT</b>	SOC 1155	Iqaluit, NT	1994-03-30

<b>NORTH OF 60° EIGHT BALL LEAGUE</b>	SOC 1156	Yellowknife, NT	1994-04-05
<b>YELLOWKNIFE INUIT ASSOCIATION</b>	SOC 1157	Yellowknife, NT	1994-04-07
<b>NWT ASSOCIATION FOR BRIGHT CHILDREN</b>	SOC 1158	Yellowknife, NT	1994-04-07
<b>THE NWT GENEALOGICAL SOCIETY</b>	SOC 1159	Yellowknife, NT	1994-04-11
<b>FORT NORMAN DROP-IN CENTRE</b>	SOC 1160	Fort Norman, NT	1994-04-15
<b>COPPERMINE RADIO SOCIETY (1994)</b>	SOC 1161	Coppermine, NT	1994-04-20

**NOTICE OF CHANGE OF NAME OF A SOCIETY (subsection 23(4)):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION D'UNE SOCIÉTÉ [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
<b>METIS ASSOCIATION LOCAL 66</b>	SOC 992	<b>METIS NATION LOCAL #66, YELLOWKNIFE</b>	1993-12-31	1994-04-07

---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- |    |                            |                |
|----|----------------------------|----------------|
| a) | ANDRÉ, Louisa Ann          | Tsiigehtchic   |
| b) | CARDINAL, James            | Tsiigehtchic   |
| c) | DEMARCKE, Annette, E.      | Inuvik         |
| d) | GALLAGHER, Linda Ann (R)   | Hay River      |
| e) | HOLDEN-HERNBLAD, Sherry    | Yellowknife    |
| f) | LINN, Mary (R)             | Yellowknife    |
| g) | MALO, Paulette, E.         | Yellowknife    |
| h) | McCLARY, Darlene Marie (R) | Fort McPherson |
| i) | MENARD, Cheryl (R)         | Yellowknife    |

j)	PORTZ, Donald William	Yellowknife
k)	ROLLACK, Christine R. (R)	Hay River
l)	TAGOONA, Irene (R)	Baker Lake
m)	TAPATAI, Lena Amarook	Baker Lake
n)	TAYLOR, Pamela Joan	Rankin Inlet
o)	VILLEBRUN, Gloria	Fort Smith
p)	STAPLETON, Lydia V. (R)	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	CAREY, Dwayne Donald	Iqaluit
b)	MASONE, Antonio	Rankin Inlet

**JUSTICES OF THE PEACE ACT  
LOI SUR LES JUGES DE PAIX**

Appointments of justices of the peace:  
Nominations de juges de paix :

a)	HARRIS, Danny	Resolute Bay
b)	ROBERTS, David	Resolute Bay
c)	PUTULIK, Maggie	Chesterfield Inlet

---



---

MISCELLANEOUS NOTICE/AVIS DIVERS

---



---

**1991 St. J. 2439  
IN THE SUPREME COURT OF NEWFOUNDLAND  
TRIAL DIVISION**

**IN THE MATTER OF CANADIAN UNIVERSAL INSURANCE COMPANY, LIMITED**

**AND IN THE MATTER OF THE INSURANCE COMPANIES ACT, (R.S.N. 1970, c. 176, as amended)**

**AND IN THE MATTER OF THE WINDING-UP ACT (R.S.C. 1985, c.W-11, as amended)**

**TO: THE POLICYHOLDERS, CLAIMANTS AND CREDITORS OF CANADIAN UNIVERSAL INSURANCE COMPANY, LIMITED**

TAKE NOTICE that on August 15, 1991, the Supreme Court of Newfoundland (Trial Division) ordered the winding-up of the insurance business of Canadian Universal Insurance Company, Limited ("CULTD") under the provisions of the Winding-up Act (Canada) ("the Act"). The court has appointed Coopers & Lybrand Limited as Provisional Liquidator ("Liquidator") of CULTD to conduct the winding-up.

PURSUANT to Section 166 of the Act, the Liquidator must prepare a statement of all persons appearing by the books and records of CULTD to be creditors of CULTD or to be claimants under any policy issued by CULTD ("the Statement"). The Statement must show the amount for which each creditor or claimant is entitled to rank and the priority of each claim in the estate. Any interested person may contest any amount or ranking contained in the Statement. The Statement must be filled by the Liquidator in the Office of the Superintendent of Financial Institutions after not less than thirty days notice by publication of its intention to do so.

THEREFORE TAKE NOTICE that the Statement shall be filed by the Liquidator in the Office of the Superintendent of Financial Institutions pursuant to Section 168 of the Act not less than thirty days after the date of this publication.

All policyholders, claimants and creditors of CULTD should notify the Liquidator of their claims prior to the filing of the Statement.

FAILURE TO GIVE NOTICE OF A CLAIM WITHIN THIRTY (30) DAYS OF THE PUBLICATION DATE OF THIS NOTICE MAY RESULT IN DISTRIBUTIONS BEING MADE WITHOUT REGARD TO THAT CLAIM.

For further information, or a claim form, please contact the Liquidator at the telephone number or address below.

Coopers & Lybrand Limited  
Provisional Liquidator of  
Canadian Universal Insurance Company, Limited  
Suite 702, Scotia Centre  
235 Water Street  
St. John's, Newfoundland  
A1C 1B6

Attention: James A. Kirby, C.A. CIP  
Lewis W. Stoyles, F.C.A.

Telephone: (709) 722-3883  
Fax: (709) 722-5874

**IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT**

**AND IN THE MATTER OF THE RESTORATION TO THE REGISTER OF COMPANIES  
OF THE SHOE STORE LTD.**

**NOTICE**

**NOTICE** is hereby given that an application shall be made to the Supreme Court of the Northwest Territories, at the Court House in Yellowknife, in the Northwest Territories, fifteen (15) days following the publication of this Notice, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for an Order pursuant to section 178 of the *Companies Act* to restore The Shoe Store Ltd. to the Register of Companies for the Northwest Territories.

**AND FURTHER TAKE NOTICE** that any party having any objection to this application must deliver notice of such objection to the Deputy Registrar of Companies, Companies Registry, 3rd Floor, Court House, P.O. Box 1320, Yellowknife, N.W.T., X1A 2L9, setting forth the reasons for such objection.

Dated at Yellowknife, N.W.T., this 5th day of May, 1994.

Wallbridge & Associates  
Barristers & Solicitors  
4919-53rd Street, Yellowknife N.W.T.  
X1A 2N3









---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./1994©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/1994©

---